

رواية الأشواق لسيد قطب
(دراسة تحليلية فى الموضوع والأشخاص)



مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جوكجاكرتا

لتكميل بعض الشروط للحصول على اللقب العالمى
فى علم اللغة العربية وأدبها

وضع

عزمى أولى النهى

03111281

شعبة اللغة العربية وأدبها
لكلية الآداب
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جوكجاكرتا

2008

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini saya:

Nama : Azmi Ulin Nuha
NIM : 03111281
Fakultas : Adab
Jurusan Prodi : BSA
Judul Skripsi : *Riwayah Asywak Lil Sayyid Qutb*

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

1. Skripsi yang saya ajukan adalah benar atau asli karya ilmiah yang saya tulis sendiri.
2. Bilamana skripsi telah dimunaqasyahkan dan diwajibkan revisi, maka saya bersedia merevisi dalam 2 (dua) bulan maka saya bersedia dinyatakan gugur dan bersedia munaqasyah kembali.
3. Apabila dikemudian hari ternyata diketahui bahwa karya tersebut bukan karya ilmiah saya, maka saya bersedia menanggung sanksi untuk dibatalkan gelar kesarjanaannya saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Yogyakarta, 28 Oktober 2008



(Azmi Ulin Nuha)

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamu 'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Azmi Ulin Nuha

NIM : 03111281

Fak./Jur. : Adab/BSA

Judul Skripsi :

رواية الأشواق لسيد قطب
(دراسة تحليلية في الموضوع والأشخاص)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqosahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatian kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu 'alaikum wr.wb

Pembimbing


Drs. Mustari, M. Hum.
NIP. 150276305



DEPARTEMEN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp. (0274) 513949

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor :

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

رواية لا شواك لسيد قطب

دراسة تحليلية في الموضوع والاشخاص

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : AZMI ULIN NUHA

N I M : 03111281

Telah dimunaqasyahkan pada : Kamis, 28-08-2008

Nilai Munaqasah : A/B

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas ADAB** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Drs. Mustari, M, Hum

NIP 150276305

Penguji I

Dr. H. Taufiq A. Dardiri, SU

NIP 150178159

Penguji II

Drs. Bachrum Bunyamin, M.A

NIP 150201895

Yogyakarta, 24 Oktober 2008

Dekan Fakultas Adab

Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag

NIP 150218625



الشعار

"فى يومى الذى أقدر على الهروب من الموت؟
فى يوم لا يقدر؟ أو فى يوم قدر؟
يوم لا يقدر لا أخاف منه. ومن يوم قدر، الخوف لا
يُنقذ"

التجريد

- ❖ الأمانة أساس النجاح.
- ❖ لا تئس وتقف مشيك.

الإهداء

هاهو بحثى، إن أمكن أهديه إلى :

• أبى

- هذا إنتاج ابنك، أشكرك يا أبى، دعائك وغضبك اللذان أتذكرهما أينما كنت.
- اعف ابنك الذى لم تفخر به حتى اليوم، لأننى ابن ينتظر دائما إلى أين يطير الحمام.

• أمى

- فى هذا الهادئ والخال يا أمى أهدى إنتاجى، أتيقن أنك حاضرة فى كل هادئ.
- أنت زهرة يا أمى شذية لا تزال فى تنفسى.

• إخوتى

- أشكرك يا إخوتى، علمتمنى أن فى كل مكان طريق.
- محيط قلبى "إيكا فطريا نينجروم"
- شكرا على الهمة والتشجيع قدمتهما إلي
- أقدر على أن أشم رائحتك الشذية وأفرقها بين آلاف الفتاة فى الظلم.

**Kisah Novel Asywak Li Sayyid Qutb
(Strukturalisme Di Pandang Dari Tema Dan Tokoh)**

Abstrak

Karya sastra tidak berangkat dari ruang yang kosong. Artinya seorang pengarang itu dipengaruhi oleh lingkungannya sendiri, baik dari aspek politik, ekonomi, dan sosio-kultural. Begitu juga dalam penulis novel Aswak karya Syaid Qutub.

Novel ini bersifat kontroversial, karena penulisan novel ini ketika Syaid Qutub sedang aktif-aktifnya diorganisasi keislamana yaitu Ikhwanul Muslimin. Melalui karya sastra Syaid Qutub menuangkan peristiwa dalam kehidupannya, perasaan dan pengalamannya yang ia alami. Dan kemudian ia menciptakan tokoh-tokoh imajiner ke dalam bentuk karya sastra yaitu novel.

Novel ini berceritakan tentang pemuda-pemudi memadu asmara sami dan samiroh ini dua tokoh utama yang tertera dalam novel tersebut tetapi penulis memperdaya pembaca novel ini dengan munculnya satu tokoh yang membuat tanda tanya siapakah tokoh tersebut dalam novel ini nama tokoh ketiga atau tokoh bayangan dalam bahasa novel Dliya tokoh yang memikat samiroh tokoh utama wanita yang telah berjanji tidak akan pernah berselingkuh atau menginkari janji cintanya dengan sami. Episode demi episode dalam novel ini membuat kami penasaran ingin sekali mencoba membedah novel ini.

Dalam penulisan skripsi ini, penulis mencoba memanfaatkan teori strukturalisme . Karena melalui strukturalisme genetik akan dapat mengetahui bagaimana asal usul pencintaan karya sastra itu. Dalam teori tersebut, pendekatan yang digunakan yaitu pendekatan ekstrinsik dan intrinsik. Namun dalam pendekatan intrinsik, penulis memfokuskan pada aspek penokohan menurut Robeth Staton. Dengan ini penulis akan sedikit bisa melihat tema apa dan persifatan penokohan yang pantas dalam novel Asywak.

كلمة شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

حمدا وشكرا لله، نحمده سبحانه وتعالى على هدايته وعنايته حتى نستطيع أن نتنفس إلى هذا الحين. والصلاة والسلام على النبي الكريم محمد صلى الله عليه وسلم المنتظر شفاعته إيانا يوم الدين، أمين.

الشكر والحمد قدمهما طالب العلم بوصوله إلى حد المسافة في جامعة الديموقراطى بكلية الآداب فى قسم اللغة العربية وآدابها، حيث انتهى بحثه كوظيفة الدراسة الأخيرة فى نفس القسم والكلية تحت العنوان "رواية أشواق لسيد قطب (دراسة تحليلية فى الموضوع والأشخاص)". فأنا كهذا الطالب بانتهاء تلك الوظيفة لا أخلو من تشجيع الأساتذ والأصحاب. لذا أقدم الشكر الجزيل وتقدير العميق إليهم، وأخص بالذكر منهم :

1. السيد الحاج البروبسور الدكتور أمين عبد الله كمدير جامعة

سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

2. السيد الحاج الدكتور شهاب الدين قليوبى المجستير كعميد كلية

الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

3. السيد الدكتور ألوان خيرى الماجستير كرئيس قسم اللغة

العربية وآدابها بكلية الآداب جامعة سونان كاليجاكا

الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

4. السيد الدكتور اندوس مستارى الماجستير كمشرفى لهذا البحث، شكرا على إخلاصه ونشاطه وصبره فى إصلاح بحثى جملة جملة. أطلب العفو بكونى طالبك الأشرار
5. أبى، لقد انتهى ابنك فى الدراسة للدرجة الأولى. وأرجو دوام دعائك ورضاك وتوجيهك، أنت الوحيد من يقدر على إشراف الأسرة الكبيرة، وأنت وحيد من يستطيع أن يشعل لمبة هذا البيت الكبير.
6. أمى المحبوبة المرحومة الحاجة امرأة نظيفة. هذا ما أحضر إليك، أبتسم بدعائك، وأتيقن إن تعش الآن أنك ستبتسم. فأقدم هذا البحث لديك، تمنيت بالقرب منك وأبكى على مهدك حتى أقدم لك يا أمى. أدعو أن تستريح الأم عميقة مطمئنة على الحشيش الأحضر. آمين.
7. إختى الكبراء. أختى أنيك (شكرا على تشجيعها)، وأخى الحاج أحمد مزكى (شكرا يا أخى على دعائك، أقوى بحضورك)، وأختى أنى (شكرا على تشجيعها). أتيقن أن بدعائكم جميعا سأنتج منتجات على الدوام.
8. من حضرت كلما لا يحضر الكل، حبيبتى، أنت روحى وقلبى، أنت ضحكى واطمئنانى عند خيالى، أريد العيش معك وأريد معك فى باقية حياتى ترافقينى عند فرحا وحرنا. شكرا على كله، أنت الزهر المنتظر إياي "إيكا فطريا نينجروم"، أنت تلك النور.
9. ألمى وأزرى لها، شكرا عليكم لا أقوى بعدمكما. أشكر أخى سوبيك على استعارة كتبه عسى أن يجزى الله عملك.

وأصحابى فى قسم اللغة العربية وآدابها لسنة الدراسة 2003،
أتشجع بحضوركم.

10. أصحابى فى المسكن: ألفان ونصر الدين، شكرا على
تشجيعهما. أصحابى فى Maskara تعالو إلى الإنتاج ولا تنسوا
أن المستقبل بعيد. أخص أصحابى أودين ولييب وأبدي
وأمبونن وكل من عرفنى وشجعنى.

11. أصحابى الذين لم يزالوا اليوم يقلقون بمشكلات الحركة، جميع
أعضاء DEMA 2008-2009 وأعضاء Black Hole Community
الذين علمونى معنى ثقافة وتجمع المجتمع. و Black Coffe
Republik أنت شاب تشكو دائما، تذكر أن المسافة بعيدة
والوظيفة كثيرة للإنها.

12. جميع أصحابى الذين لم أذكر أسمائهم واحدا واحدا، شكرا
على مساعدتكم كلها.

عسى أن يكون ما عملوا عملا صالحا ويجزيهم الله بأحسن
الجزاء. وأخيرا، أن هذا البحث لا يخلو من نقصان ويبعد عن كمال،
فالاقتراح والنقد البناء رجاها الباحث.

لا إله إلا أنت، اللهم أنت السلام ومنك السلام فحينا ربنا بالسلام
وأدخلنا الجنة دار السلام.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يوكياكرتا، 17 جمادى الثانى 1429 هجرية

22 يونيو 2008 ميلادية

الباحث

عزمى أولى النهى

03211181

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
أ	.....	الشعار والاهداء
ب	.....	صفحة الموافقة
د	.....	كلمة شكر وتقدير
و	.....	محتويات البحث
هـ	.....	الباب الأول : مقدمة
١	.....	أ- خلفية البحث
٣	.....	ب- تحديد البحث
٤	.....	ج- أغراض البحث
٤	.....	د- التحقيق المكتبي
٥	.....	هـ- الإطار النظري
١٠	.....	و- منهج البحث
١١	.....	ز- نظام البحث
١٣	.....	الباب الثاني : اختصار رواية الأشواق
١٨	.....	الباب الثالث : التحليل البنيوي لسيتانطون في رواية الأشواق
٢٠	.....	الفصل الأول: تحليل موضوع رواية الأشواق
٢٢	.....	أ- الموضوع الرئيسي
٢٤	.....	ب- الموضوع الثانوي
٢٦	.....	الفصل الثاني: تحليل بيانات الرواية
٢٦	.....	أ- الأشخاص والشخصية
٢٧	.....	ب- الحكمة
٤٢	.....	ج- الخلفية
٥٠	.....	الفصل الثالث: تحليل وسائل الرواية

٥٢	الفصل الرابع: العلاقة بين العناصر الداخلية في رواية.....
٥٧	الباب الرابع : الاختتام.....
٥٧	أ- الخلاصة.....
٥٩	ب- الاقتراحات.....



الباب الأول مقدمة

أ. خلفية البحث

إن الأعمال الأدبية في الحقيقة تمثل حضارة المجتمع في الحياة. وكان تقدم الحضارة وتخلفها قد تمثلها الأعمال الأدبية وكيفية المجتمع في القبول عليها والتعامل معها. ومن ثم، فإنه لمن الأهمية بمكان تحليل الأعمال الأدبية والبحث فيها بصفة دقيقة ومخططة.

وكانت الأعمال الأدبية نتيجة خيالية يعبرها الإنسان من خلال اللغة المختصة. وبخلال اللغات الأخرى، كانت لغة الأعمال الأدبية مليئة بالاستعارة والمجاز وغيرهما التي ترجع إلى الأعمال الأدبية السابقة. أو بالجملة الأخرى، إن لغة الأعمال الأدبية تعبر أفكار المؤلف وتصوره والموقف منه. وكانت لغة هذه الأعمال تحول أن تجلب أنظار القارئ وتأثرها وبالتالي تغييرها إلى ما أراده المؤلف.¹

إن الأعمال الأدبية تجلب خيال القارئ وتحمله إلى عالم خياله المؤلف. وكان عالم الأعمال الأدبية ليس عالما واقعيًا حقيقيًا، بل هو تمثيل الوقائع التي ينوب منابها. وما لم يقع حقيقيًا، فهو كذب.²

وفي صدد هذا البحث، كان الباحث يحول أن يدخل في العالم الذي وضعه سيد قطب في الرواية "الأشواك". وكانت هذه الرواية تصور العالم المجهول. ومن ثم، يحول الباحث دخول

¹ Yosept Yapi Taum, *Pengantar Teori sastra*, (Flores: Nusa Indah, 1997), hlm. 15

² Radhar Panca Dahana, *Kebenarandan Dusta dalam Sastra*, (Magelang: Indonesia Tera, 2001), hlm. 67

عالم المؤلف من خلال البحث فيها وتحليل ما فيها من موضوع وأشخاص وحبكة.

إن سيد قطب في شغل شاغل في الإخوان المسلمين عصر حسن البنا خلال عام 1953. إن ملكته الأدبية نشأت منذ أربع عشر من عمره. ولد في التاريخ 9 أكتوبر عام 1906 في مشاه التابعة لمحافظة عاشوط شاطئ مصر. وهو مولع بطلب العلم حيث التحق الدراسة بمدرسة عبد العزيز. ثم التحق الدراسة بمدرسة المعلمين عام 1927. وهو كذلك قد عمل في وزارة المعارف تحت رئاسة الدكتور طه حسين إلى عام 1948. أوفد إلى أمريكا من قبل وزارة المعارف ، للاطلاع على مناهج التربية والتعليم فيها.³

كان العمل الأدبي في الحقيقة انعكاس المؤلف على ما يحيط به. إنه يحتوى على خبرات المؤلف الذاتية وخبرات المجتمع كما ظهر في الرواية "الأشواك" لسيد قطب. هذه إحدى الروايات التي ألفها خلال دراسته في المدرسة.

إن انفعال المؤلف وفكره يلعبان دورا هام في كتابة الأعمال الأدبية. والمؤلف يعبر ما خطر بباله من خلال الأعمال الأدبية كما يعبره سبد قطب ما شغفه من حب.

ويقول روبرت سستانتون (Robert Stanton) أن الحكاية القصيرة تتسم بالرواية حيث أن الحكاية القصيرة تتكون على الأكثر من خمسين صفحة.⁴ أما الرواية تبلغ إلى مائة صفحة. وبنية الرواية عند Robert Stanton تتكون من الموضوع وبيانات الحكاية والوسيلة الأدبية.

³ وأقام فيها حوالي سنتين : 3 / 11 / 1948 إلى 20 / 8 / 1950 . وكان يرسل رسائل " إخوانية " شخصية إلى أخيه وأختيه في مصر ، وإلى معارفه وأصدقائه في مصر وخارجها ، يسجل فيها بعض أفكاره وخواطره حول الحياة . وكان ينشر بعض المقالات في بعض المجلات الأدبية ، مثل مجلة " الكتاب " التي كان يرأس تحريرها الأديب " عادل الغضبان " . انظر إلى «تقديم قصة هذه الأفكار والخواطر أفرح الروح» ، ص. 1

⁴ Robert Stanton, *An Introduction to Fiction*, (New York: Holt Rinehart, 1991), hlm. 12

إن الرواية الأشواق لسيد قطب تستعمل اللغات المختارة حيث اختارها المؤلف اللغات التعبيرية الخاصة له. يقص المؤلف خلال هذه الرواية سيرة مرأة اسمها سميرة ورجلان يحبانها. وكان قصة سامي أو الرجل الأول وسميرة أو الشخصية الرئيسية تدل على حبكة هذه الرواية. يشك سامي في حب سميرة. يترك سامي سميرة لأن سامي لا بد له من أن يعمل في المدينة. ولكن بعد ذلك، لقد شغف سميرة حبا للمرة الثانية بضياء، وهو الجيش الذي يعيش في المعسكر. هذا الحب يؤدي إلى الصراع بين الشخصية الواقعة في الرواية.

وانطلاقا من هذه الخلفية، فإن هذه الرواية تجلب أنظار الباحث لتحليلها بالقيام على النظرية البنيوية لسيتانطون.

ب. تحديد المسألة

وانطلاقا من حلفية البحث السابقة، فهناك مسائل رئيسية يبحث فيها الباحث في هذا البحث، فهي فيما يلي:

1. ما هي عناصر الرواية الأشواق عند نظرية ستانطون البنيوية؟

2. كيف تشكل هذه العناصر وحدة الرواية الأشواق المتكاملة؟

هذا البحث يتركز على تحليل الموضوع والأشخاص في الرواية الأشواق.

ج. أغراض البحث وفوائده

1. أغراض البحث

لهذا البحث أغراض نظرية وأغراض تطبيقية. ومن أغراض هذا البحث التطبيقية هي معرفة المعاني الكائنة في

الرواية الأشواك من خلال تحليل العناصر الداخلية التي تتكون من الشخصية والموضوع الحكمة وعناصرها الأدبية.

2. فوائد البحث

إن البحث في الأعمال الأدبية تفيد إلى الأعمال الأدبية نفسها. ومن ثم، فإن الأبحاث الأدبية تحت على تطوير العلوم الأدبية. وأهم هذه الفوائد هو تعبير ما يخفى وراء الأعمال الأدبية.

د. التحقيق المكتبي

إنه لا يخفى على أحد أن هناك أبحاث علمية أدبية تبحث فيها الرواية الأشواك مثل ما تقوم به مفلحة استقامة⁵ التي تحاول تحليل العناصر الداخلية الواقعة في هذه الرواية. كان البحث السابق يستعمل النظرية البنيوية العامة حيث يتركز هذا البحث في تحليل الموضوع والأشخاص والحكمة، بخلاف ما يقوم به الباحث الذي يقوم على النظرية البنيوية لـ Stanton التي تحاول تحليل الأعمال الأدبية بالقيام على تحليل الموضوع بيانات الحكاية ووسيلتها. هذه النظرية استخدمها الباحث من أجل معرفة وحدة هذه الرواية بصفة متكاملة.

هـ. الإطار النظري

وقد نقل برهان نورجيانطارا ما يقوله سيتانطون (Stanton) أن هناك العوامل التي تبني الرواية. هذه العوامل هي بيانات الحكاية والموضوع ووسيلة التعبير. وكانت بيانات الحكاية تتكون من شخصيات والحكمة والخلفية. هذه العوامل تستهدف إلى

⁵ مفلحة استقامة «الرواية الأشواك لسيد قطب» (دراسة تحليلية أدبية بنيوية)، شعبة اللغة العربية وأدبها، 5
طلية الآداب جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية عام 2006.

إيضاح الحادثة ومكانتها في الرواية.⁶ ومن ثم، تسمى هذه العوامل بالبنية الواقعية أو المرتبة الواقعية في الرواية التي تشكل وحدة متكاملة من الحكاية.

1. الموضوع

إن موضوع أساس الحكاية. وهو يتعلق بوقائع الحياة مثل الحب والهوى والحنين والشوق والخشية والخوف والموت والديانة وغيرها. وقد يتسم هذا الموضوع بفكر الحكاية أو هدفها المنشود.⁷

وسيلة تعبير الأعمال الأدبية هي الطريقة التي استخدمها المؤلف لاختيار الحادثة الواقعة في الأعمال الأدبية وترتيبها بصفة أدق لكي تكون صيغة متكاملة. أما هدف هذا الاختيار هو لكي ينظر القارئ بما ينظره المؤلف، ويفسره بما يفسره المؤلف ويشعره بما يشعره المؤلف. ومن وسائل الأعمال الأدبية هي وجهة النظر في التقصيص والأسلوب والرمز والهجاء.⁸

كان مصطلح «الموضوع» يأتي من المصطلح اللاتيني بمعنى مكان وضع شيء. هذا المصطلح يدل على أن الموضوع هو الفكر الأساسي الذي ينطلق منه الحكاية أو الرواية.⁹ هذا الموضوع يمكن أن يعبره المؤلف أو لم يعبره.¹⁰ أو بالجملة الأخرى، كان الموضوع هو الفكر الأساسي الذي ينطلق منه الحكاية أو الرواية ويكمن وراء النص الأدبي بوصفه بنية

⁶ Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian*, hlm. 25

⁷ نفس المصدر، ص. 102

⁸ نفس المصدر، ص. 45

⁹ Aminuddin, *Teori Kesusastraan*, hlm. 91

¹⁰ Panuti Sujiman, *Kamus istilah Sastra*, (jakarta: Gram edia, 1984), hlm.

دلالية.¹¹ إن الموضوع قد يدفع عنه تصوير الخلفية وشخصيات. بل قد يكون الموضوع يقيد الأحداث في الحكمة.¹²

إذن، الموضوع هو الرأى الأساسي للقصة. وليس من المستهل تعيين الموضوع في العمل الأدبي حيث لا يباشر المؤلف ذكره ولكن يذكره من خلال الشخصية والحكاية بصفة كاملة. ومن ثم، أن تعيين الموضوع في أمس الحاجة إلى القراءة المتكررة الدقة الشاملة على العمل أو النظر إلى القضايا الأساسية مثل علاقة الإنسان بالخالق والقضايا الدينية أو القضايا الأخرى.

وكان الموضوع يحصل من الدواعى الواقعة في الأعمال الأدبية حيث يقيد حضور الحادثة والصراع والحالة المعينة والعناصر الداخلية الأخرى أو غيابها لأنها يقوم بوضوح الموضوع وعدم وضوحه. والموضوع أساس تطوير الحكاية حيث ينطلق منه الحكاية كلها. ومن ثم، فإننا نحتاج إلى استنتاج جميع الحكاية، وليس بعضها دون بعض. قد يذكر المؤلف هذا الموضوع وقد لم يذكره. وقد يقع في الحوار بين الأشخاص.¹³

وينقسم الموضوع إلى طبقات، وهي فيما يلي:

(أ) الموضوع في الطبقة الجسدية وهو ما يتركز على الحركة الجسدية وليس الأعمال النفسية والانفعالية.

(ب) الموضوع في الطبقة العضوية وهو ما يتركز على القضايا الجنسية والقضايا الأخرى الواقعة في المخلوق.

(ج) الموضوع في الطبقة الاجتماعية وهو ما يتركز على القضايا الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية والحبية والعلاقات الاجتماعية الأخرى.

¹¹ Dick Hartoko, *Pemandu di Dunia Sastra*, (Yogyakarta: kanisius, 1992), hlm. 51

¹² Panuti Sujiman, *Memahami Cerita Rekaan*, (Jakarta: Pustaka Jaya, 1992), hlm. 51

¹³ نفس المصدر، ص. 50

(د) الموضوع في الطبقة الانفعالية وهو ما يتركز على القضايا الانفعالية والطباع والشعور الفردية التي وقعت في الإنسان كفرد.

(هـ) الموضوع في الطبقة الإلهية وهو ما يتركز على محاولات الإنسان للحصول على أغراضه المنشودة. ومن طرق معرفة الرئيسي هو معرفة وجوده في الأحداث والوقائع المروية.¹⁴

ومن الممكن أن تشتمل الأعمال الأدبية على إحدى الموضوعات السابقة.

2. الأشخاص و الشخصية

والشخصية عند Mido هي القائمة بالأحداث أو الأنشطة في الحكاية المعينة. وله الشخصية الخاصة التي تميّزه بغيره من المميزات الجسدية وطباعه وانفعاله وغيرها. وكانت الشخصية هي نوعية الشخص ونظرته إلى الحياة وانفعاله التي تميّزه بغيره.¹⁵

أما الشخصية في الرواية عند برهان نوريانطارا (Burhan Nurgiyantoro) فنوعان، شخصية رئيسية وثانوية. الشخصية الرئيسية هي التي لا تزال موجودة وصالحة في كل حادثة. أما الشخصية الثانوية هي التي تدفع عن الشخصية الرئيسية. وكان كل منهما يلعب دورا فعّالا في الرواية.¹⁶ ولكن الشخصية الرئيسية لها الفرصة الطويلة في الرواية والعلاقة الكثيرة ومن

¹⁴ Panuti Sujiman, *memahami Cerita Rekaan*, (Jakarta: Pustaka Jaya, 1991), hlm. 18

¹⁵ Frans Mido, *Cerita Rekaan*, hlm. 21

¹⁶ Robert Stanton, *An Introduction in Fiction*, hlm. 17

هاتين الشخصيتين، انطلقت الحوادث والصراع والزمن والمكان في الحكاية أو الرواية.¹⁷

وعند فرنس ميدو (Frans Mido) وأمين الدين هناك طريقتان في معرفة الشخص والشخصية في الحكاية أو الرواية:

(أ) الطريقة المباشرة وهي تصوير تصوير الشكل الجسدي والاجتماعي والنفسي الشخص بطريقة مباشرة

(ب) الطريقة غير المباشرة وهي تصوير الشكل الجسدي والحركة الجسدية والفكرية والعملية والبيئية وغيرها.¹⁸

أما الشخصية فتتقسم إلى الشخصية السطحية والشخصية المستديرة. والشخصية السطحية هي الشخصية الجامدة وتصويرها من الناحية الواحدة. أما الشخصية المستديرة فهي تصوير الشخصية من نواحي شتى ويمكن تحويلها في أي وقت.

3. الحكبة

الحكمة هي طبقات الأحداث الروائية التي تؤدي إلى الحكاية المعينة.¹⁹ أو بالجملة الأخرى، الحكبة هي سيرة الحكاية والأحوال التي تشكل الحال الروائي. المراد بالحال في هذا الصدد هو تحويلات الحادثة إلى الحوادث الأخرى. وكانت هذه التحويلات تشكل السبب والمسبب والطبقات المعينة.

وكانت طبقات الحكبة تنقسم إلى:

(أ) طبقة المقدمة وهي تصوير المؤلف أحوال الشخص والبيئة التي تحيط به وكذلك الزمن والمكان. وكانت الحكبة في هذه الطبقة لا تزال متوازنة

¹⁷ Mursal Esten, *Sastra Indonesia dan Tradisi Subkultural*, (Bandung: Angkasa, 1990), hlm. 18

¹⁸ Fans Mido, *Cerita Rekaan*, hlm. 20-21

¹⁹ Aminuddin, *Pengantar Apresiasi karya Sastra*, (Bandung: Sinar baru Angkasa, 2002), hlm. 83

(ب) طبقة الحث والدفع وهي تصوير المؤلف كيفية وجود الصراع في الرواية. وكان الصراع يشتمل على الصراع الظاهري والباطني

(ج) طبقة الصراع العنيف وهو ابتداء الصراع بين الأشخاص في الرواية إلى منتهاه (د) طبقة الصراع المنتهى وهو منتهى الصراع بين الأشخاص وليس هناك معالجة لهذا الصراع²⁰

(هـ) طبقة هبوط الصراع وهو هبوط الصراع من منتهاه إلى ما هو أدنى منه والتحول إلى معالجته

(و) طبقة المعالجة وهي حصول الصراع إلى معالجته.²¹ والحبكة من ناحية طريقتها تنقسم إلى الحبكة التقدمية (Flash Back) والحبكة التخلفية (Back Tracking). الحبكة التقدمية هي ترتيب الحكاية من بدايتها إلى نهايتها. أما الحبكة التخلفية هي ترتيب الحكاية من نهايتها إلى بدايتها.

4. وسيلة الحكاية

وسيلة الحكاية عند Stanton هي الوسيلة التي استخدمها المؤلف لاختيار عناصر الحكاية وترتيبها لكي تكون حكاية متكاملة. هذه الوسيلة تستهدف إلى حصول القارئ إلى بيانات الحكاية من خلال نظرة المؤلف.

وكانت وسيلة الحكاية تتوقف على نظرة القارئ. وهي لا تظهر من أجل الدفع عن الشخصية.

و. منهج البحث

²⁰ Henry Guntur Tarigan, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*, (Bandung: Angkasa, 1984), hlm. 128

²¹ Robert Stanton, *An Introduction*, hlm. 180

إن عملية البحث هي العملية الاستراتيجية التي تستهدف إلى معرفة القضايا المعينة على أساس البيانات للحصول على النتيجة المنشودة. ومن أجل الحصول على الأهداف المنشودة، استخدم الباحث المنهج فيما يلي:

1. نوع البحث

هذا البحث باعتباره بحثًا مكتبيًا تقوم مصادره على البيانات المكتبية المتعلقة بالبحث. هذه البيانات تتكون من البيانات الرئيسية وهي الرواية الأشواك والبيانات الثانوية التي تدعم عن البيانات الرئيسية مثل الكتب العلمية والجرائد والمجلات وغيرها التي تدعم الباحث في تحليل هذه الرواية.

2. صفة البحث

كانت صفة هذا البحث وصفية تحليلية. والباحث يصور موضوع البحث ثم يحلله.²² ويراد منه يصور الباحث بيانات الحكاية والموضوع ووسيلة الحكاية من الرواية الأشواك وبالتالي يحللها.

3. طريقة جمع البيانات

إن مصادر البيانات تأتي من البيانات الرئيسية أي ما يتعلق بالبحث بصفة مباشرة وهي الرواية الأشواك والبيانات الثانوية اللائقة للبحث وهي تشمل على النظرية الأدبية البنيوية لـ Stanton والكتب العلمية والجرائد والمجلات والبيانات الأخرى المتعلقة بالبحث.

4. طريقة تحليل البيانات

²² Sutrisno Hadi, *metode Research*, (Yogyakarta: Andi, 2001), hlm. 9

وبعد أن اجتمعت البيانات، قام البحث باختيارها من أجل التسهيل على تحليلها. استخدم الباحث المنهج التصويري التحليلي من أجل تصوير البيانات وتحليلها. التصوير هو تشريحها الكافي وتبيينها الكلي.²³

ز. نظام البحث

هذا البحث يشتمل على أبواب فيما يلي:
 الباب الأول مقدمة يبحث فيها خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده ومنهج البحث والإطار النظري والتحقيق المكتبي ونظام البحث.
 والباب الثاني يبحث فيها اختصار الرواية الأشواك.
 والباب الثالث يبحث فيه تحليل الرواية بالقيام على النظرية الأدبية البنيوية لسيتانطون حيث يحلل الباحث بيانات الرواية والموضوع ووسيلة الحكاية.
 الباب الرابع هو الاختتام وفيه الخلاصة والاقتراحات.

²³ Nyuman Kutha Ratna, *Penelitian...*, hlm. 53

الباب الرابع الاختتام

الفصل الأول: الخلاصة

انطلاقاً مما سبق من التحليل البنيوي لسيتانطون (Stanton) على الرواية الأشواك، هناك خلاصة فيما يلي:

1. انطلاقاً من النظرية لستانطون (Stanton) أن هذه الرواية تتكون من العناصر الثلاثة وهي الموضوع وبيانات القصة - التي تتكون من الشخصية والحبكة والخلفية - ووسائل القصة التي تتكون من وجهة النظر والأسلوب. وكان موضوع هذه الرواية يتكون من الموضوع الرئيسي والموضوع الثانوي. الموضوع الرئيسي من هذه الرواية هو خزن الشخصية الأولى بمحبوبته التي تخونه. وأما الموضوع الثانوي لرواية الأشواك هو العفاف والندم والأحلام. وبعد ملاحظة الباحث في هذه الرواية، هناك شخص رئيسي لهذه الرواية وهو سامي لأنه ظهر منذ بداية الرواية إلى نهايتها ولا تزال ظاهراً في كل حادثة من الرواية. أما سميرة وأما وضياء ينوبون بمناب الشخصية الثانوية. وكانت حبكة هذه الرواية مستقيمة حيث يصور المؤلف الحوادث الروائية من بدايتها إلى نهايتها بالترتيب. ويراد منه يصور المؤلف من التعرف على الأشخاص في الرواية وتعرف القضية التي تعاني بهم ثم يصور الصراع بين الأشخاص وبالتالي حل هذا الصراع. ومن الناحية الأخرى، هذه الحبكة من الحبكة المقفولة حيث لا تنهز المؤلف الفرصة على القارئ للحصول على الإمكانيات الأخرى في النهاية، بل تنتهي الرواية بالنهاية الوحيدة. وكان

مكان لهذه الرواية هو بيت سميرة والمحطة وبيت ضياء وبيت عم سليمان. زمان هذه الرواية لم يصرحه المؤلف. أما الخلفية الاجتماعية لهذه الرواية هي الوقائع الاجتماعية في المجتمع حالة التطور الذي أصاب بهم القضايا البكرية المتعلقة القداسة.

2. ولهذه العناصر الثلاثة العلاقة الوطيدة بين عنصر واحد وعناصر أخرى. إن الموضوع له العلاقة بالحبكة حيث تدفع عنها من خلال وصف الأحداث الحسية على سامي من البداية إلى النهاية. وكذلك الأشخاص في هذه الرواية. إن سامي بوصفها شخصا رئيسيا لهذه تُظهر الشعور العميقة حول سيرة حبها التي لا تزال فاشلة أمام حبيبته التي خانتها. وانطلاقا من موضوع هذه الرواية، فإن المؤلف يستخدم أساليب كثيرة مثل التكرير والرمزية والهجاء في سبيل إبداء الشعور اللائقة للموضوع المنشود.

الفصل الثاني: الاقتراحات والإرشادات

إن الباحث على علم بأن هذا البحث لم يتمكن من تحليل هذه القصة من خلال النظرية البنيوية بصفة كاملة حيث يصور فيه العلاقة بين العناصر الواقعة فيها. وهذا من عجز الباحث في استطلاع الأبحاث العلمية المتعلقة بالنظرية البنيوية بالإضافة إلى نقص الأبحاث العلمية المستخدمة للنظرية البنيوية في القصة القصيرة. ومن ثم، فإنه لمن الأهمية بمكان عظيم تطوير الدراسات العلمية المقبلة على أعمال صبرى موسى الأدبية وعلى الأخص من خلال النظرية البنيوية.

إن هذا البحث يقتصر على استخدام النظرية البنوية فيما يراها سيتانطون (Stanton). لذا، فإن من الأهمية بمكان عظيم استخدام النظريات الأخرى لتحليل الأعمال الأدبية لكي ازدادت خبرات الطلبة في تحليل الأعمال الأدبية بنظريات شتى.



ثبت المراجع

المراجع العربية

سيد قطب، الأشواك، 1989، القاهرة: مكتبة التجارية الكبرى

المراجع الأجنبية

- Aminuddin. 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung : Sinar Baru Algesindo
- Bin Nuh, Abd dan Bakrie, Oemar. 2001. *Kamus Arab-Indonesia-Inggris. Indonesia-Arab-Inggris*. Jakarta: Mutiara Sumber Widya.
- Esten, Mursal. 1990. *Sastra Indonesia dan Tradisi Subkultur*. Bandung: Angkasa.
- Fananie, Zainuddin. 2002. *Telaah Sastra*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Hartoko, Dick dan Rahmanto, Bernaditus. 1986. *Pemandu di Dunia Sastra*. Yogyakarta: Kanisius.
- Hasanah, Uswatun dan Badri, Haerul. 1998. *El-Muna Kamus Indonesia Arab A-C*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Jabrohim, dkk. 2001. *Cara Menulis Kreatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Kalali, Asad M al-. 1993. *Kamus Indonesia-Arab*. Jakarta: Bulan Bintang
- Lubis Mochtar. 1978. *Teknik Mengarang*. Jakarta: Nunang Jaya
- Munawwir, Ahmad Warson. 1997. *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*. Surabaya: Pustaka Progresif.
- Mido, Frans. 1994. *Cerita Rekaan dan Seluk Beluknya*. Flores: Nusa Indah.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2002. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Pradopo, Rachmat Djoko. 1997. *Prinsip Prinsip Kritik Sastra*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.

- Qusyairi, Syarif al-, tt. *Kamus Akbar Arab-Indonesia*. Surabaya: Karya Ilmu
- Ratna, Nyoman Kutha. 2004. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sa'dawi, Nawal as-. 1999. *Adab Am Qillah Adab*. Kairo: Darul Mustaqbal.
- Sangidu.2004. *Penelitian Sastra: Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat*. Yogyakarta: Unit Penerbitan Sastra Asia Barat, Fakultas Ilmu Budaya.
- Soemardjo, Jakob dan K.M. Saini. 1991. *Apresiasi Kesusasteraan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Stanton, Robert. 1965. *An Introduction to Fiction*. New York: Holt Renehart and Widnston Inc.
- Sudjiman, Panuti. 1991. *Memahami Cerita Rekaan*. Jakarta: Pustaka Jaya
- Tarigan, Henry Guntur. 1984. *Prinsip-Prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu sastra Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Wellek, Rene dan Warren, Austin. 1990. *Teori Kesusasteraan*. Diindonesiakan oleh Melani Budianta. Jakarta: Pustaka Jaya.